

# lifegoods

## OPVOUWBARE BOLDERKAR

---

NL – Handleiding – Opvouwbare bolderkar

EN – User manual – Foldable wagon

FR – Manuel d'utilisation – Wagon pliable

DE – Benutzerhandbuch – Faltwagen

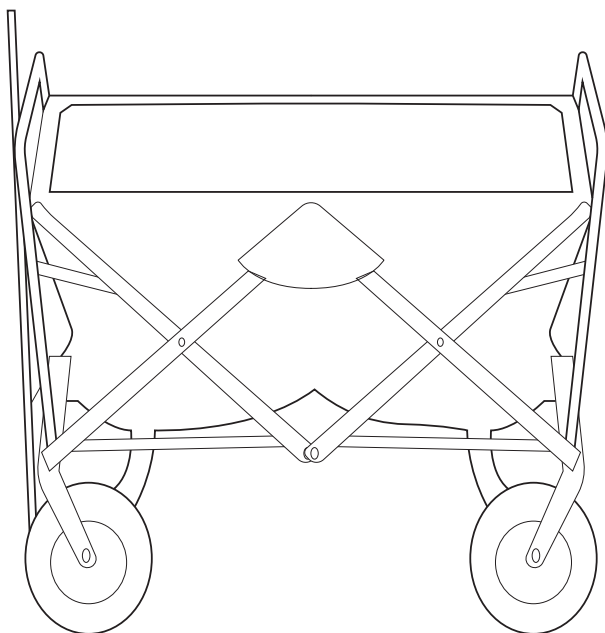
ES – Manuel de instrucciones – Vagón plegable

IT – Manuale utente – Vagone pieghevole

PL – Podręcznik użytkownika – Składany wagonik

SE – Användarmanual – Vikbar vagn

**LG1214 / LG1215 / LG1216 / LG1217 / LG541 / LG542 / LG543 / LG597**



Lees de instructies – Please read the manual – Veuillez lire ce mode d'emploi – Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch – Por favor, lea el manual – Sei pregato di leggere il manuale – Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi – Läs gärna manualen

## Index

NL – Handleiding	3
EN – User manual	10
FR – Manuel d'utilisation	17
DE – Benutzerhandbuch	24
ES – Manuel de instrucciones	31
IT – Manuale utente	38
PL – Podręcznik użytkownika	46
SE – Användarmanual	53

# NL – Handleiding



## **VOORWOORD**

---

### **Over dit document**

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Oorspronkelijke instructies**

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

### **Service en garantie**

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

# INHOUDSOPGAVE

---

<b>1. Introductie</b>	<b>5</b>
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
1.6 Bijgevoegde accessoires	6
<b>2. Veiligheid</b>	<b>7</b>
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
<b>3. Instructies voor gebruik</b>	<b>8</b>
3.1 Uitvouwen	8
3.2 Opvouwen	9
<b>4. Onderhoud en reiniging</b>	<b>9</b>
<b>5. Opslag</b>	<b>9</b>
<b>6. Weggooien en recyclen</b>	<b>9</b>
<b>7. Symbolen</b>	<b>9</b>
<b>8. Disclaimer</b>	<b>9</b>

# 1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor onze LifeGoods product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

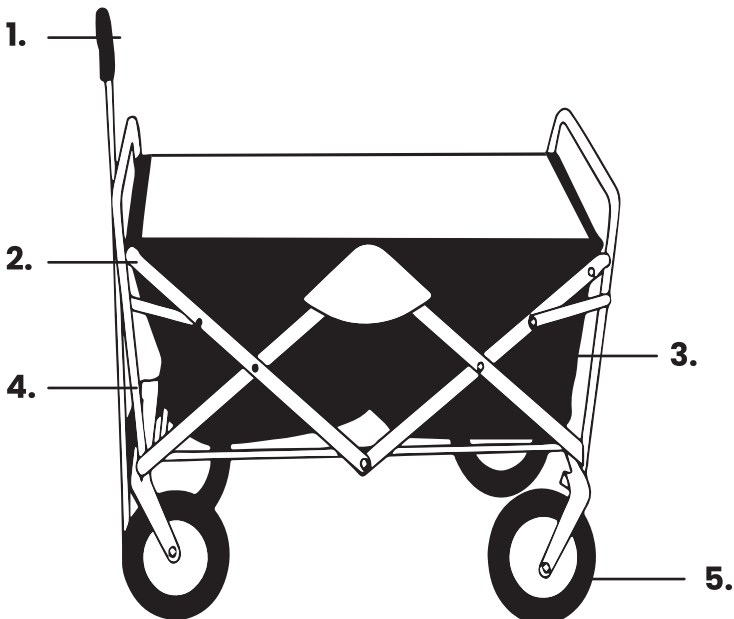
## 1.1 Beoogd gebruik

Het beoogd gebruik van een opvouwbare bolderkar is om eenvoudig en gemakkelijk spullen te vervoeren. Het vouwbare ontwerp biedt het voordeel van draagbaarheid en compacte opslag wanneer de bolderkar niet in gebruik is. Dit product is bedoeld voor het vervoer van spullen tot een totaalgewicht van 70 kg.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

## 1.2 Productoverzicht

1. Trek-/duwstang
2. Frame
3. Draagtas
4. Bekerhouder
5. Wiel/band



### 1.3 Productspecificaties

<b>Afmeting</b>	Totaal: 90 x 50,5 x 58 cm Uitgevouwen: 84 x 45 x 25 cm Opgevouwen: 76,5 x 19,5 x 52 cm Hoes: 84 x 45 x 25 cm Wiel: 19,5 x 4,5 cm Hoogte trek-/duwstang: 75 - 100 cm
<b>Gewicht</b>	9,5 kg
<b>Kleur</b>	LG1214 / LG541: Zwart LG1215 / LG543: Grijs LG1216 / LG542: Blauw LG1217 / LG597: Groen
<b>Materiaal</b>	Staal (frame), polyester met PU coating (hoes), plastic (verbindingsonderdelen), rubber (wielen)
<b>Max. draaggewicht</b>	70 kg

### 1.4 Overige eigenschappen

- De voorwielen draaien 360°.
- Trek-/duwstang is in hoogte verstelbaar.
- Inklapbaar.
- Inclusief 2 bekerhouders.
- De hoes is wasbaar.

### 1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Zwart – Model LG1214 – EAN 8720195255970  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Grijs – Model LG1215 – EAN 8720195255987  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Blauw – Model LG1216 – EAN 8720195255994  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Groen – Model LG1217 – EAN 8720195256007  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Zwart – Model LG541 – EAN 8720195257929  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Blauw – Model LG542 – EAN 8720195257936  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Grijs – Model LG543 – EAN 8720195257943  
 LifeGoods Opvouwbare bolderkar – Groen – Model LG597 – EAN 8720195259497

### 1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x Hoes

## 2. VEILIGHEID



*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Opvouwbare bolderkar', hierna te noemen 'het product'.

### 2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Bevestig geen veiligheidsspelden of andere scherpe objecten aan het product en zorg ervoor dat er geen scherpe objecten in het product kunnen prikken.
- Het product is alleen geschikt voor buitenshuis. Gebruik het product niet binnenshuis.
- Het product is geen aanhangwagen. Bevestig het niet aan voertuigen.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Houd het product uit de buurt van scherpe en puntige voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.
- Vouw het product op en berg hem op als je hem niet gebruikt.

## 2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product kan gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

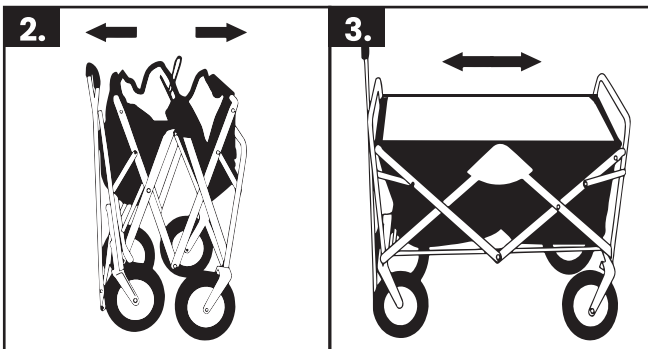
## 2.3 Gebruik

- Het maximale draaggewicht is 70 kg, overschrijd deze limiet niet.
- Let op dat er geen vingers of andere lichaamsdelen vast komen te zitten als je het product opvouwt.
- Zorg ervoor dat het product volledig en correct uitgevouwen is voordat je het gebruikt.
- Het product is niet ontworpen voor het vervoer van personen (inclusief kinderen) of dieren.
- Gebruik het product niet op hellingen en heuvels als het product zwaar beladen is.
- Ga niet op de zijkanten zitten. Het product kan hierdoor omkantelen.
- Het product heeft geen remmen. Laat het product daarom nooit onbeheerd op een hellend oppervlak achter.

# 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

## 3.1 Uitvouwen

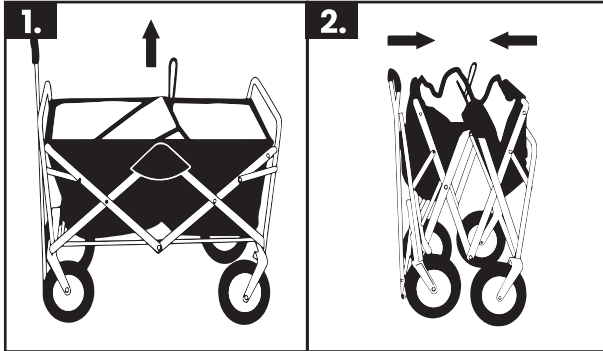
1. Haal het product uit de hoes.
2. Vouw het product uit door de handgrepen uit elkaar te trekken (2).
3. Het product is klaar voor gebruik als het frame helemaal rechtgetrokken is (3).





### 3.2 Opvouwen

1. Trek het koordje aan de binnenkant van het product omhoog (1).
2. Duw de handgrepen naar elkaar toe (2).
3. Trek de hoes op het product.



## 4. ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

## 5. OPSLAG

Laat het product volledig opdrogen voordat je hem opbergt. Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

## 6. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.

## 7. SYMBOLEN

Symbool	Omschrijving
	Lees en bewaar de handleiding!
	Let op!
	Recycle dit product.

## 8. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

## EN – User manual



## **FOREWORD**

---

### **About this document**

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

### **Original Instructions**

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

### **Service and warranty**

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Introduction</b>	<b>12</b>
1.1 Intended use	12
1.2 Product overview	12
1.3 Product specifications	13
1.4 Other features	13
1.5 Contents of package	13
1.6 Included accessories	13
<b>2. Safety</b>	<b>14</b>
2.1 General	14
2.2 Persons	15
2.3 Use	15
<b>3. Instructions for use</b>	<b>15</b>
3.1 Unfold	15
3.2 Folding	16
<b>4. Maintenance and cleaning</b>	<b>16</b>
<b>5. Storage</b>	<b>16</b>
<b>6. Disposal and recycle</b>	<b>16</b>
<b>7. Symbols</b>	<b>16</b>
<b>8. Disclaimer</b>	<b>16</b>

## 1. INTRODUCTION

---

Thank you for choosing our LifeGoods product! Please always follow the instructions for safe usage.

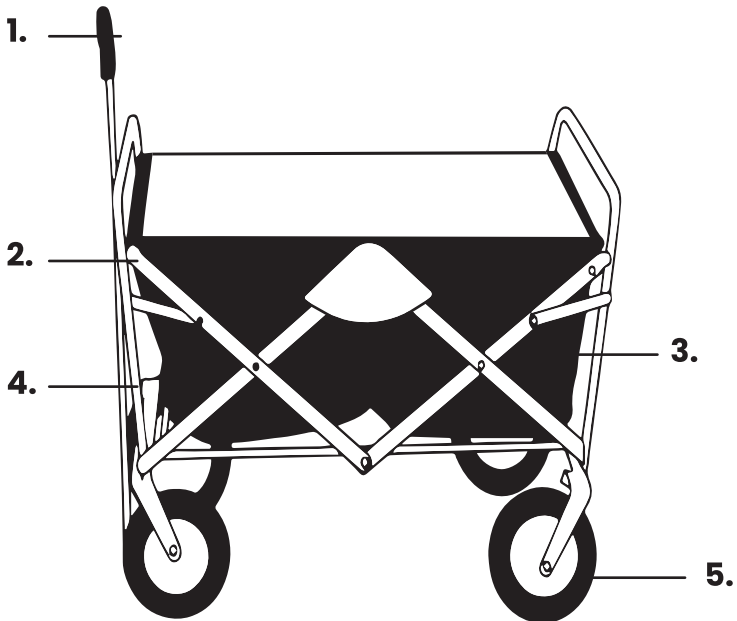
### 1.1 Intended use

The intended use of a folding wagon is to easily and conveniently transport belongings. The folding design offers the advantage of portability and compact storage when the wagon is not in use. This product is intended for transporting belongings up to a total weight of 70 kg.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

### 1.2 Product overview

1. Pull/push rod
2. Frame
3. Carrying case
4. Cup holder
5. Wheel/tire



### 1.3 Product specifications

<b>Dimension</b>	Total: 90 x 50.5 x 58 cm Folded out: 84 x 45 x 25 cm Folded: 76.5 x 19.5 x 52 cm Cover: 84 x 45 x 25 cm Wheel: 19.5 x 4.5 cm Pull/push bar height: 75 - 100 cm
<b>Weight</b>	9.5 kg
<b>Color</b>	LG1214 / LG541: Black LG1215 / LG543: Gray LG1216 / LG542: Blue LG1217 / LG597: Green
<b>Material</b>	Steel (frame), polyester with PU coating (cover), plastic (connecting parts), rubber (wheels)
<b>Max. carrying weight</b>	70 kg

### 1.4 Other features

- Front wheels rotate 360°.
- Pull/push bar is height adjustable.
- Foldable.
- Includes 2 cup holders.
- Cover is washable.

### 1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

LifeGoods Foldable wagon - Black - Model LG1214 - EAN 8720195255970  
 LifeGoods Foldable wagon - Gray - Model LG1215 - EAN 8720195255987  
 LifeGoods Foldable wagon - Blue - Model LG1216 - EAN 8720195255994  
 LifeGoods Foldable wagon - Green - Model LG1217 - EAN 8720195256007  
 LifeGoods Foldable wagon - Black - Model LG541 - EAN 8720195257929  
 LifeGoods Foldable wagon - Blue - Model LG542 - EAN 8720195257936  
 LifeGoods Foldable wagon - Gray - Model LG543 - EAN 8720195257943  
 LifeGoods Foldable wagon - Green - Model LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x Cover

## 2. SAFETY



*Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!*

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Foldable wagon', hereinafter referred to as 'the product'.

### 2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- If the product is not working properly, has been dropped or damaged, do not use the product and contact our customer service.
- Before each use, inspect the parts and accessories for damage or wear (cracks/breaks) that could impair function and if so, replace them with original parts and accessories recommended by the manufacturer.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not disassemble, repair or repair the product. This may damage the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to the service center for repairs to avoid damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with incorrect use of the product. Improper use of the product can lead to personal injury and damage to the product.
- Do not attach safety pins or other sharp objects to the product and make sure that no sharp objects can pierce the product.
- The product is only suitable for outdoor use. Do not use the product indoors.
- The product is not a trailer. Do not attach it to vehicles.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- Keep the product away from sharp and pointed objects that may damage the material.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.
- Fold and store the product when not in use.

## 2.2 Persons

- This product may be used by children 8 years of age and older, provided that they are properly instructed and informed as to the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- The product can be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and informed about the safe use of the product and understand the potential hazards involved.
- Do not let children play with the product. Use and store the product out of the reach of children.

## 2.3 Use

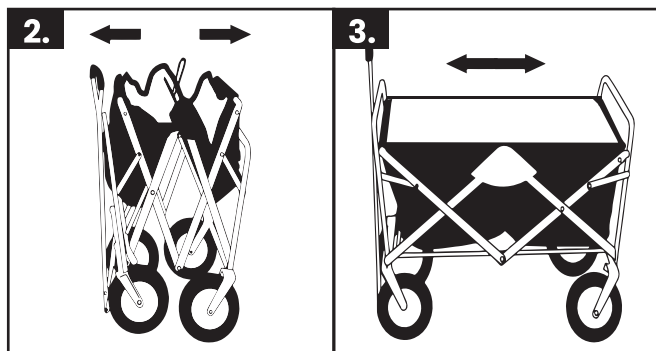
- The maximum carrying weight is 70 kg, do not exceed this limit.
- Be careful not to trap fingers or other body parts when folding the product.
- Make sure the product is completely and correctly unfolded before using it.
- The product is not designed to transport people (including children) or animals.
- Do not use the product on slopes and hills if the product is heavily loaded.
- Do not sit on the sides. This may cause the product to tip over.
- The product does not have brakes. Therefore, never leave the product unattended on an inclined surface.

# 3. INSTRUCTIONS FOR USE

---

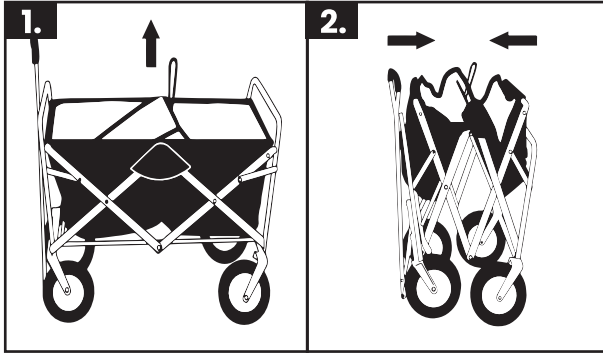
## 3.1 Unfold

1. Remove the product from the cover.
2. Unfold the product by pulling the handles apart (2).
3. The product is ready for use when the frame is completely straightened (3).



### 3.2 Folding

1. Pull up the cord on the inside of the product (1).
2. Push the handles toward each other (2).
3. Pull the cover onto the product.



## 4. MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the product with a damp, clean cloth and dry it well. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

## 5. STORAGE

Allow the product to dry completely before storing it. Store the product in a clean and dry place. Do not store the device in extreme high or extreme low temperatures.

## 6. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! At the end of its service life, do not dispose of the product with normal household waste, but deliver it to a collection point designated by the authorities for recycling.

## 7. SYMBOLS

Symbol	Description
	Please read and save the manual!
	Caution!
	Please recycle this product.

## 8. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.



# FR – Manuel d'utilisation



## **AVANT-PROPOS**

### **À propos de ce document**

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

### **Instructions originales**

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

### **Service et garantie**

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers.

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Introduction</b>	<b>19</b>
1.1 Utilisation prévue	19
1.2 Description du produit	19
1.3 Spécifications du produit	20
1.4 Autres caractéristiques	20
1.5 Contenu de l'emballage	20
1.6 Accessoires inclus	20
<b>2. Sécurité</b>	<b>21</b>
2.1 Général	21
2.2 Personnes	22
2.3 Utilisation	22
<b>3. Mode d'emploi</b>	<b>22</b>
3.1 Déplier	22
3.2 Pliage	23
<b>4. Entretien et nettoyage</b>	<b>23</b>
<b>5. Stockage</b>	<b>23</b>
<b>6. Élimination et recyclage</b>	<b>23</b>
<b>7. Symboles</b>	<b>23</b>
<b>8. Clause de non-responsabilité</b>	<b>23</b>

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre produit LifeGoods ! Suivez toujours les instructions pour une utilisation sûre.

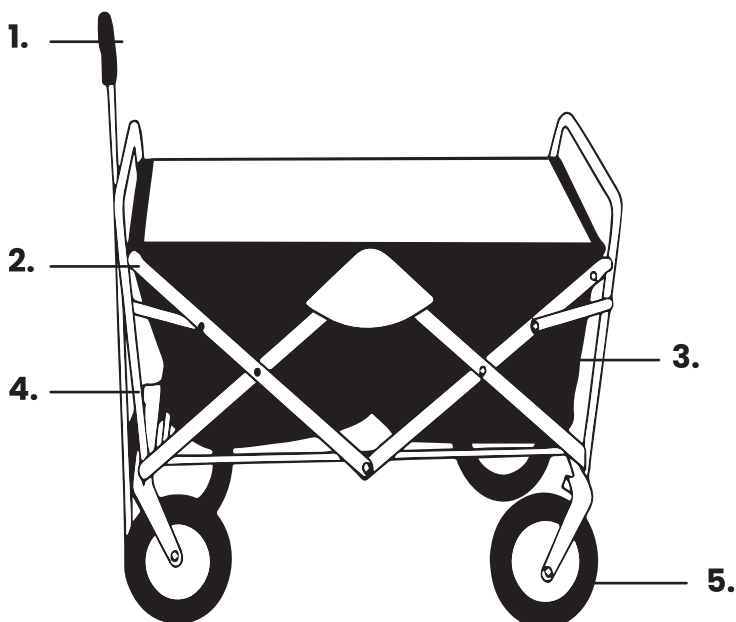
## 1.1 Utilisation prévue

L'utilisation prévue d'un wagon pliant est de transporter des objets de manière simple et pratique. La conception pliable offre l'avantage de la portabilité et d'un rangement compact lorsque le chariot n'est pas utilisé. Ce produit est destiné au transport de biens jusqu'à un poids total de 70 kg.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

## 1.2 Description du produit

1. Tige de traction/poussée
2. Cadre
3. Sac de transport
4. Porte-gobelet
5. Roue/pneu



### 1.3 Spécifications du produit

<b>Dimensions</b>	Total : 90 x 50,5 x 58 cm Dépliée : 84 x 45 x 25 cm Replié : 76,5 x 19,5 x 52 cm Housse : 84 x 45 x 25 cm Roue : 19,5 x 4,5 cm Hauteur de la barre de traction/poussée : 75 - 100 cm
<b>Poids</b>	9,5 kg
<b>Couleur</b>	LG1214 / LG541 : noir LG1215 / LG543 : gris LG1216 / LG542 : bleu LG1217 / LG597 : vert
<b>Matériau</b>	Acier (cadre), polyester avec revêtement PU (housse), plastique (pièces de liaison), caoutchouc (roues)
<b>Poids max. de la charge</b>	70 kg

### 1.4 Autres caractéristiques

- Les roues avant tournent à 360°.
- La barre de traction/poussée est réglable en hauteur.
- Pliable.
- Comprend 2 porte-gobelets.
- La housse est lavable.

### 1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

LifeGoods Wagon pliable - Noir - Modèle LG1214 - EAN 8720195255970

LifeGoods Wagon pliable - Gris - Modèle LG1215 - EAN 8720195255987

LifeGoods Wagon pliable - Bleu - Modèle LG1216 - EAN 8720195255994

LifeGoods Wagon pliable - Vert - Modèle LG1217 - EAN 8720195256007

LifeGoods Wagon pliable - Noir - Modèle LG541 - EAN 8720195257929

LifeGoods Wagon pliable - Bleu - Modèle LG542 - EAN 8720195257936

LifeGoods Wagon pliable - Gris - Modèle LG543 - EAN 8720195257943

LifeGoods Wagon pliable - Vert - Modèle LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Manche

## 2. SÉCURITÉ



*Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !*

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation de le produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du « Wagon pliable », ci-après dénommé « le produit ».

### 2.1 Général

- Si c'est la première fois que vous utilisez ce produit, il est important que vous lisiez attentivement le manuel d'utilisation et les instructions.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement ou si l'appareil est tombé ou endommagé, ne l'utilisez pas et consultez le service à la clientèle.
- Après chaque utilisation, contrôlez les pièces et les accessoires pour des signes de dommages ou d'usure (des fissures / des fractures) qui peuvent négativement affecter le fonctionnement du produit. En cas de dommages ou d'usure, remplacez-les par des pièces ou des accessoires originaux ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non mis à disposition par le fournisseur. Ils peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- Utilisez le produit uniquement pour les buts indiqués dans ce manuel.
- Ne démontez pas le produit. Ne réparez ou ne restaurez pas l'appareil. Cela peut entraîner des dégâts à l'appareil. Pour votre propre sécurité, les pièces peuvent être remplacées seulement par personnel de maintenance autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour des réparations pour prévenir des dégâts et des dommages corporels.
- Faites attention aux risques et aux conséquences liés à la maltraitance de le produit. La maltraitance de le produit peut entraîner des dommages corporels et des dégâts à l'appareil ou aux produits qui y sont liés.
- N'attachez pas d'épingles de sûreté ou d'autres objets tranchants au produit et assurez-vous qu'aucun objet tranchant peut piquer le produit.
- Le produit est uniquement approprié pour être utilisé à l'extérieur. N'utilisez pas le produit à l'intérieur.
- Le produit n'est pas une remorque. Ne le fixez pas aux véhicules.
- Le produit est conçu pour l'usage privé. Ne l'utilisez pas pour des fins commerciales.
- Tenez le produit éloigné des flammes nues, des cigarettes allumées et des autres sources de chaleur et/ou des surfaces chaudes.
- Gardez le produit à l'écart des objets pointus et tranchants qui peuvent endommager le matériau.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à des environnements humides pendant une période prolongée.
- Se plie et se range lorsqu'il n'est pas utilisé.

## 2.2 Personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques liés à l'utilisation. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne peut pas être fait par des enfants sauf s'ils sont plus âgés que 8 ans et supervisés. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Des personnes ayant un handicap physique ou mental peuvent utiliser cet appareil. Utilisation de l'appareil est uniquement permis si ces personnes sont supervisées ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques liés à l'utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Utilisez et gardez le produit hors de la portée des enfants.

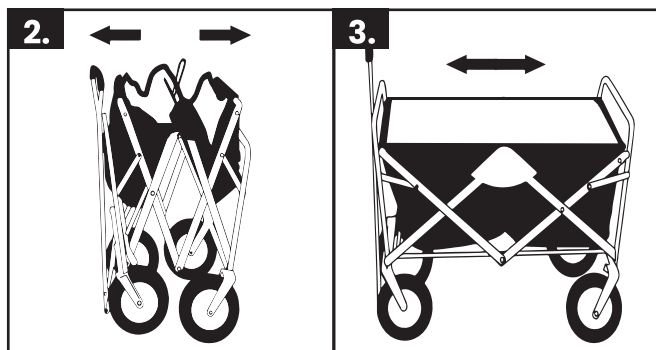
## 2.3 Utilisation

- La capacité de charge maximale est de 70 kg, ne dépassez pas cette limite.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou d'autres parties du corps lorsque vous pliez le produit.
- Assurez-vous que le produit est complètement et correctement déplié avant de l'utiliser.
- Le produit n'est pas conçu pour le transport de personnes (y compris les enfants) ou d'animaux.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes et des collines si le produit est lourdement chargé.
- Ne vous asseyez pas sur les côtés. Cela pourrait faire basculer le produit.
- Le produit n'a pas de freins. Par conséquent, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance sur une surface inclinée.

# 3. MODE D'EMPLOI

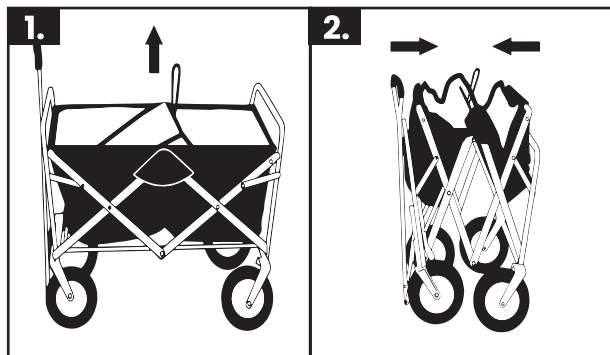
## 3.1 Déplier

1. Retirer le produit du couvercle.
2. Dépliez le produit en écartant les poignées (2).
3. Le produit est prêt à être utilisé lorsque le cadre est complètement redressé (3).



### 3.2 Pliage

1. Tirez sur le cordon situé à l'intérieur du produit (1).
2. Poussez les poignées l'une vers l'autre (2).
3. Tirez le couvercle sur le produit.



## 4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

## 5. STOCKAGE

Laissez le produit sécher complètement avant de le ranger. Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

## 6. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers normaux, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités pour le recyclage.

## 7. SYMBOLES

Symbole	Description de l'application	Symbole	Description de l'application
	Lisez et conservez le manuel !		Ce manuel peut être recyclé.
	Attention !		Séparez l'emballage et mettez-le dans la poubelle de tri.
	Veuillez recycler ce produit.		

## 8. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

# DE – Benutzerhandbuch



## **VORWORT**

---

### **Über dieses Dokument**

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

### **Originalanleitung**

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

### **Service und Garantie**

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.



# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>1. Einleitung</b>	<b>26</b>
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	26
1.2 Produktübersicht	26
1.3 Produktspezifikationen	27
1.4 Andere Eigenschaften	27
1.5 Inhalt der Verpackung	27
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	27
<b>2. Sicherheit</b>	<b>28</b>
2.1 Allgemein	28
2.2 Personen	29
2.3 Verwendung	29
<b>3. Betriebsanleitung</b>	<b>29</b>
3.1 Entfalten	29
3.2 Zusammenklappen	30
<b>4. Wartung und Reinigung</b>	<b>30</b>
<b>5. Lagerung</b>	<b>30</b>
<b>6. Entsorgung und Recycling</b>	<b>30</b>
<b>7. Symbole</b>	<b>30</b>
<b>8. Haftungsausschluss</b>	<b>30</b>

## 1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser LifeGoods-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

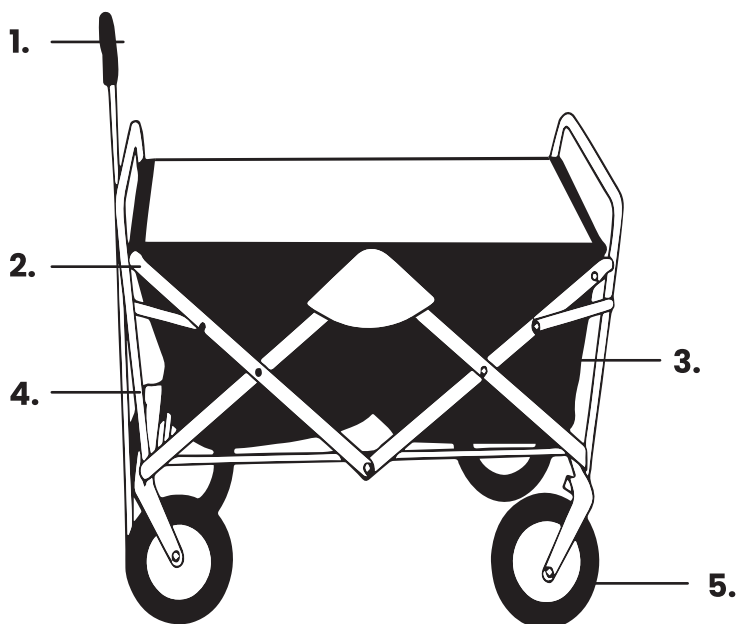
### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Zweck eines faltwagens ist der einfache und bequeme Transport von Gegenständen. Das faltbare Design bietet den Vorteil der Tragbarkeit und der kompakten Lagerung, wenn der Wagen nicht in Gebrauch ist. Dieses Produkt ist für den Transport von Gegenständen bis zu einem Gesamtgewicht von 70 kg bestimmt.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

### 1.2 Produktübersicht

1. Zug-/Druckstange
2. Rahmen
3. Tragetasche
4. Getränkehalter
5. Rad/Reifen



### 1.3 Produktspezifikationen

<b>Abmessungen</b>	Gesamt: 90 x 50,5 x 58 cm Ausgeklappt: 84 x 45 x 25 cm Zusammengeklappt: 76,5 x 19,5 x 52 cm Abdeckung: 84 x 45 x 25 cm Rad: 19,5 x 4,5 cm Höhe der Zug-/Druckstange: 75 - 100 cm
<b>Gewicht</b>	9,5 kg
<b>Farbe</b>	LG1214 / LG541: Schwarz LG1215 / LG543: Grau LG1216 / LG542: Blau LG1217 / LG597: Grün
<b>Werkstoff</b>	Stahl (Gestell), PU-beschichtetes Polyester (Bezug), Kunststoff (Verbindungssteile), Gummi (Räder)
<b>Max. Belastungsgewicht</b>	70 kg

### 1.4 Andere Eigenschaften

- Die Vorderräder drehen sich um 360°.
- Die Zug-/Schiebestange ist in der Höhe verstellbar.
- Zusammenklappbar.
- Inklusive 2 Getränkehalter.
- Der Bezug ist waschbar.

### 1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

LifeGoods faltwagen - Schwarz - Modell LG1214 - EAN 8720195255970

LifeGoods faltwagen - Grau - Modell LG1215 - EAN 8720195255987

LifeGoods faltwagen - Blau - Modell LG1216 - EAN 8720195255994

LifeGoods faltwagen - Grün - Modell LG1217 - EAN 8720195256007

LifeGoods faltwagen - Schwarz - Modell LG541 - EAN 8720195257929

LifeGoods faltwagen - Blau - Modell LG542 - EAN 8720195257936

LifeGoods faltwagen - Grau - Modell LG543 - EAN 8720195257943

LifeGoods faltwagen - Grün - Modell LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Abdeckung

## 2. SICHERHEIT



*Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird! Es besteht Erstickungsgefahr!*

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „des Faltrwagens“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

### 2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie die Bedienungsanleitung und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Kundendienstzentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Bringen Sie keine Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände an dem Produkt an und achten Sie darauf, dass scharfe Gegenstände das Produkt nicht durchstechen können.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht in Innenräumen.
- Das Produkt ist kein Anhänger. Befestigen Sie es nicht an Fahrzeugen.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Halten Sie das Produkt von scharfen und spitzen Gegenständen fern, die das Material beschädigen könnten.

- Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum hinweg direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Falten und lagern Sie das Produkt, wenn es nicht benutzt wird.

## 2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß über den sicheren Gebrauch des Produkts unterrichtet und verstehen die möglichen Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Produkts informiert werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Verwenden Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und bewahren Sie es außerhalb dieser auf.

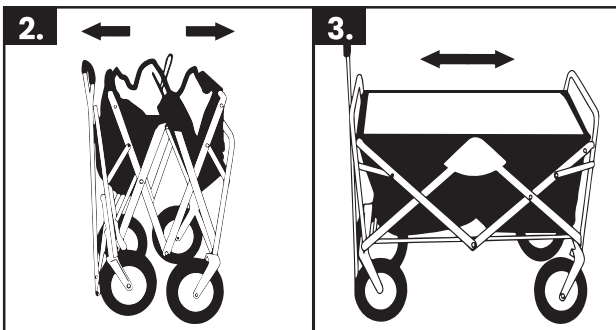
## 2.3 Verwendung

- Das maximale Ladegewicht beträgt 70 kg, überschreiten Sie diese Grenze nicht.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Falten des Produkts nicht die Finger oder andere Körperteile einklemmen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vollständig und korrekt aufgeklappt ist, bevor Sie es benutzen.
- Das Produkt ist nicht für den Transport von Personen (einschließlich Kindern) oder Tieren geeignet.
- Benutzen Sie das Produkt nicht an Hängen und Hügeln, wenn das Produkt schwer beladen ist.
- Setzen Sie sich nicht auf die Seiten. Dadurch kann das Gerät umkippen.
- Das Gerät hat keine Bremsen. Lassen Sie das Gerät daher nie unbeaufsichtigt auf einer abschüssigen Fläche stehen.

# 3. BETRIEBSANLEITUNG

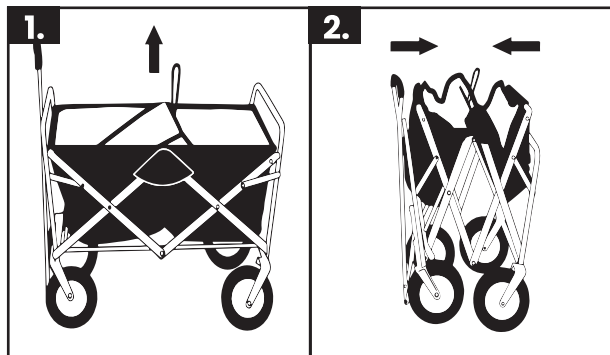
## 3.1 Entfalten

1. Nehmen Sie das Produkt aus dem Bezug.
2. Falten Sie das Produkt auf, indem Sie die Griffe auseinanderziehen (2).
3. Das Produkt ist einsatzbereit, wenn der Rahmen vollständig aufgerichtet ist (3).



### 3.2 Zusammenklappen

1. Ziehen Sie die Kordel an der Innenseite des Geräts hoch (1).
2. Schieben Sie die Griffe zueinander (2).
3. Ziehen Sie den Deckel auf das Gerät.



## 4. WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.




## 5. LAGERUNG

Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es lagern. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

## 6. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.

## 7. SYMBOLE

Symbol	Beschreibung
	Lesen und speichern Sie das Handbuch!
	Achtung!
	Bitte recyceln Sie dieses Produkt.

## 8. HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

# ES – Manuel de instrucciones



## PRÓLOGO

---

### Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

### Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

### Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

# ÍNDICE

---

<b>1. Introducción</b>	<b>33</b>
1.1 Uso previsto	33
1.2 Resumen del producto	33
1.3 Especificaciones del producto	34
1.4 Otras características	34
1.5 Contenido del paquete	34
1.6 Accesorios incluidos	34
<b>2. Seguridad</b>	<b>35</b>
2.1 General	35
2.2 Personas	36
2.3 Utilización	36
<b>3. Instrucciones de uso</b>	<b>36</b>
3.1 Desplegar	36
3.2 Plegado	37
<b>4. Mantenimiento y limpieza</b>	<b>37</b>
<b>5. Almacenamiento</b>	<b>37</b>
<b>6. Eliminación y reciclaje</b>	<b>37</b>
<b>7. Símbolos</b>	<b>37</b>
<b>8. Descargo de responsabilidad</b>	<b>37</b>



# 1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir nuestro producto LifeGoods! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

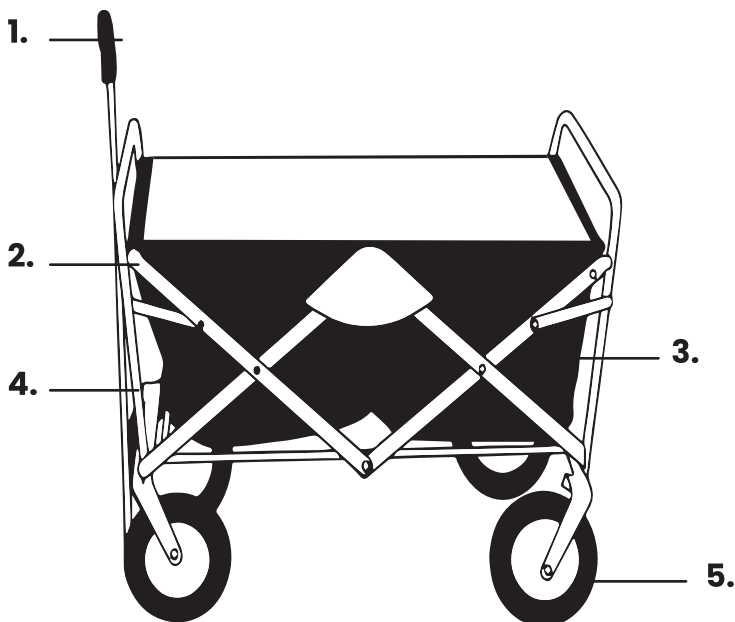
## 1.1 Uso previsto

El uso previsto de un vagón plegable es transportar cosas de forma fácil y cómoda. El diseño plegable ofrece la ventaja de la portabilidad y el almacenamiento compacto cuando el vagón no está en uso. Este producto está pensado para transportar pertenencias con un peso total de hasta 70 kg.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

## 1.2 Resumen del producto

1. Barra de tracción/empuje
2. Marco
3. Bolsa de transporte
4. Portavasos
5. Rueda/neumático



### 1.3 Especificaciones del producto

<b>Dimensiones</b>	Total: 90 x 50,5 x 58 cm Plegado hacia fuera: 84 x 45 x 25 cm Plegado: 76,5 x 19,5 x 52 cm Cubierta: 84 x 45 x 25 cm Rueda: 19,5 x 4,5 cm Altura de la barra de tracción/empuje: 75 - 100 cm
<b>Peso</b>	9,5 kg
<b>Color</b>	LG1214 / LG541: Negro LG1215 / LG543: Gris LG1216 / LG542: Azul LG1217 / LG597: Verde
<b>Material</b>	Acero (armazón), poliéster recubierto de PU (cubierta), plástico (piezas de unión), goma (ruedas)
<b>Peso de carga máx.</b>	70 kg

### 1.4 Otras características

- Las ruedas delanteras giran 360°.
- Barra de tracción/empuje regulable en altura.
- Plegable.
- Incluye 2 portavasos.
- La funda es lavable.

### 1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deje inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

LifeGoods Vagón plegable - Negro - Modelo LG1214 - EAN 8720195255970

LifeGoods Vagón Plegable - Gris - Modelo LG1215 - EAN 8720195255987

LifeGoods Vagón Plegable - Azul - Modelo LG1216 - EAN 8720195255994

LifeGoods Vagón plegable - Verde - Modelo LG1217 - EAN 8720195256007

LifeGoods Vagón Plegable - Negro - Modelo LG541 - EAN 8720195257929

LifeGoods Vagón plegable - Azul - Modelo LG542 - EAN 8720195257936

LifeGoods Vagón plegable - Gris - Modelo LG543 - EAN 8720195257943

LifeGoods Vagón plegable - Verde - Modelo LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Funda

## 2. SEGURIDAD



*¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños!  
¡Existe riesgo de asfixia!*

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Vagón plegable”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

### 2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea detenidamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto no funciona correctamente, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- No fije imperdibles ni otros objetos punzantes al producto y asegúrese de que los objetos punzantes no puedan perforar el producto.
- El producto sólo es apto para su uso en exteriores. No lo utilice en interiores.
- El producto no es un remolque. No lo fije a vehículos.
- El producto está diseñado para uso privado. No utilice el producto con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- Mantenga el producto alejado de objetos afilados y puntiagudos que puedan dañar el material.
- No exponga el producto a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o ambientes húmedos durante un periodo prolongado de tiempo.
- Pliegue y guarde el producto cuando no lo utilice.

### 2.2 Personas

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén debidamente instruidos e informados sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

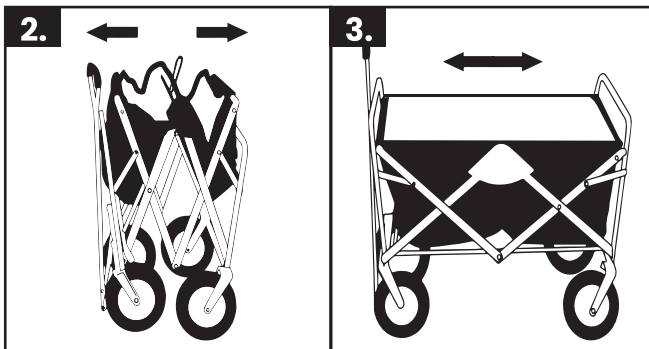
### 2.3 Utilización

- El peso máximo de carga es de 70 kg, no supere este límite.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos u otras partes del cuerpo al plegar el producto.
- Asegúrese de que el producto esté completa y correctamente desplegado antes de utilizarlo.
- El producto no está diseñado para transportar personas (incluidos niños) o animales.
- No utilice el producto en pendientes y cuestas si está muy cargado.
- No se sienta en los laterales. El producto podría volcar.
- El producto no tiene frenos. Por lo tanto, nunca deje el producto desatendido en una superficie inclinada.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

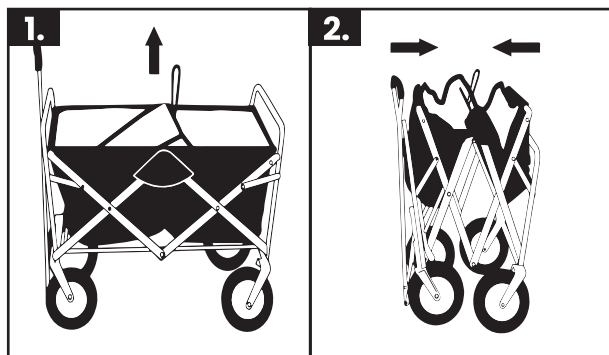
### 3.1 Desplegar

1. Retire el producto de la funda.
2. Despliegue el producto separando las asas (2).
3. El producto está listo para su uso cuando el armazón está completamente enderezado (3).



### 3.2 Plegado

1. Tire hacia arriba del cordón situado en el interior del producto (1).
2. Empuje las asas una hacia otra (2).
3. Tire de la cubierta para colocarla sobre el producto.



## 4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie el producto con un paño limpio y húmedo y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.




## 5. ALMACENAMIENTO

Deje que el producto se seque completamente antes de guardarlo. Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

## 6. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

¡Piense en el medio ambiente y contribuya a un entorno de vida más limpio! Al final de su vida útil, no deseche el producto con los residuos normales, sino llévelo a un punto de recogida designado por el gobierno para el reciclaje.

## 7. SÍMBOLOS

Símbolo	Descripción
	¡Lea y guarde el manual!
	Precaución
	Por favor, recicle este producto.

## 8. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

## IT – Manuale utente



### **PREMESSA**

#### **Informazioni su questo documento**

---

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

#### **Istruzioni originali**

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

#### **Assistenza e garanzia**

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

# INDICE DEI CONTENUTI

---

<b>1. Introduzione</b>	<b>40</b>
1.1 Destinazione d'uso	40
1.2 Panoramica del prodotto	40
1.3 Specifiche del prodotto	41
1.4 Altre caratteristiche	41
1.5 Contenuto della confezione	41
1.6 Accessori forniti	41
<b>2. Sicurezza</b>	<b>42</b>
2.1 Generiche	42
2.2 Persone	43
2.3 Utilizzo	43
<b>3. Istruzioni per l'uso</b>	<b>43</b>
3.1 Svolgimento	43
3.2 Piegatura	44
<b>4. Manutenzione e Pulizia</b>	<b>44</b>
<b>5. Immagazzinamento</b>	<b>44</b>
<b>6. Smaltimento e riciclaggio</b>	<b>44</b>
<b>7. Simboli</b>	<b>45</b>
<b>8. Disclaimer</b>	<b>45</b>

## 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il nostro prodotto LifeGoods! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

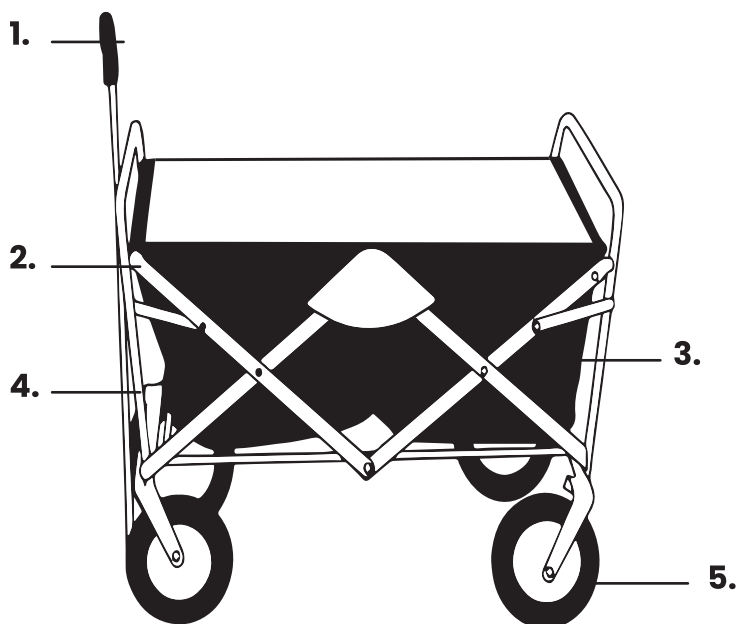
### 1.1 Destinazione d'uso

L'uso previsto di un carro pieghevole è quello di trasportare le cose in modo semplice e comodo. Il design pieghevole offre il vantaggio della trasportabilità e della compattezza quando il vagone non viene utilizzato. Questo prodotto è destinato al trasporto di oggetti fino a un peso totale di 70 kg.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

### 1.2 Panoramica del prodotto

1. Asta di trazione/spinta
2. Telaio
3. Borsa per il trasporto
4. Porta bicchieri
5. Ruota/pneumatico





### 1.3 Specifiche del prodotto

<b>Dimensioni</b>	Totale: 90 x 50,5 x 58 cm Ripiegato: 84 x 45 x 25 cm Ripiegato: 76,5 x 19,5 x 52 cm Coperchio: 84 x 45 x 25 cm Ruota: 19,5 x 4,5 cm Altezza barra di trazione/spinta: 75 - 100 cm
<b>Peso</b>	9,5 kg
<b>Colore</b>	LG1214 / LG541: Nero LG1215 / LG543: Grigio LG1216 / LG542: Blu LG1217 / LG597: Verde
<b>Materiale</b>	Acciaio (telai), poliesteri rivestito in PU (copertura), plastica (parti di collegamento), gomma (ruote)
<b>Peso massimo del carico</b>	70 kg

### 1.4 Altre caratteristiche

- Le ruote anteriori ruotano a 360°.
- La barra di spinta è regolabile in altezza.
- Pieghevole.
- Include 2 porta bicchieri.
- La copertura è lavabile.

### 1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

LifeGoods Vagone pieghevole - Nero - Modello LG1214 - EAN 8720195255970

LifeGoods Vagone pieghevole - Grigio - Modello LG1215 - EAN 8720195255987

LifeGoods Vagone pieghevole - Blu - Modello LG1216 - EAN 8720195255994

LifeGoods Vagone pieghevole - Verde - Modello LG1217 - EAN 8720195256007

LifeGoods Vagone pieghevole - Nero - Modello LG541 - EAN 8720195257929

LifeGoods Vagone pieghevole - Blu - Modello LG542 - EAN 8720195257936

LifeGoods Vagone pieghevole - Grigio - Modello LG543 - EAN 8720195257943

LifeGoods Vagone pieghevole - Verde - Modello LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Coperta

## 2. SICUREZZA



*Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!*

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Vagone pieghevole", di seguito denominato "il prodotto".

### 2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rottture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Inviare sempre il prodotto al centro di assistenza per le riparazioni, per evitare danni e lesioni personali.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Non applicare spille di sicurezza o altri oggetti appuntiti al prodotto e assicurarsi che gli oggetti appuntiti non possano perforare il prodotto.
- Il prodotto è adatto solo per l'uso all'aperto. Non utilizzare il prodotto in ambienti chiusi.
- Il prodotto non è un rimorchio. Non fissarlo ai veicoli.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti e taglienti che potrebbero danneggiare il materiale.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a temperature estreme, all'umidità o a ambienti umidi per un periodo di tempo prolungato.
- Ripiegare e riporre il prodotto quando non viene utilizzato.

## 2.2 Persone

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano adeguatamente istruiti e informati sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, purché siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Utilizzare e tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

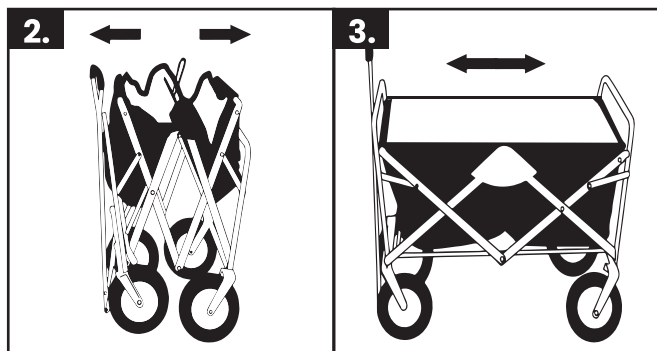
## 2.3 Utilizzo

- Il peso massimo del carico è di 70 kg, non superare questo limite.
- Fare attenzione a non incastrare le dita o altre parti del corpo quando si piega il prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente e correttamente dispiegato prima di utilizzarlo.
- Il prodotto non è progettato per il trasporto di persone (compresi i bambini) o animali.
- Non utilizzare il prodotto su pendii e colline se il prodotto è molto carico.
- Non sedersi sui lati. Ciò potrebbe causare il ribaltamento del prodotto.
- Il prodotto non ha freni. Pertanto, non lasciare mai il prodotto incustodito su una superficie in pendenza.

# 3. ISTRUZIONI PER L'USO

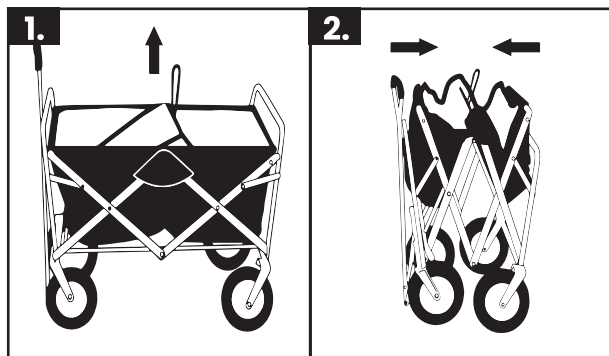
## 3.1 Svolgimento

1. Rimuovere il prodotto dalla copertura.
2. Aprire il prodotto tirando le maniglie (2).
3. Il prodotto è pronto per l'uso quando il telaio è completamente raddrizzato (3).



### 3.2 Piegatura

1. Tirare verso l'alto il cordino all'interno del prodotto (1).
2. Spingere le maniglie l'una verso l'altra (2).
3. Tirare il coperchio sul prodotto.



## 4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire il prodotto con un panno umido e pulito e asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

## 5. IMMAGAZZINAMENTO






Lasciare asciugare completamente il prodotto prima di riporlo. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

## 6. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Prendetevi cura dell'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Al termine del suo ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

PET #1	0 #7
RACCOLTA PLASTICA	
PAP #22	PBD #23
RACCOLTA CARTA	
FE #40	
RACCOLTA ALLUMINIO O METALLO	

## 7. SIMBOLI

Simbolo	Descrizione
	Leggere e conservare il manuale!
	Attenzione!
	Riciclare questo prodotto.
	Carta.
	Cartone.

## 8. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

# PL – Podręcznik użytkownika



## **PRZEDMOWA**

### **O tym dokumencie**

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### **Oryginalne instrukcje**

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

### **Serwis i gwarancja**

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi 7w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

# SPIS TREŚCI

---

<b>1. Wprowadzenie</b>	<b>48</b>
1.1 Przeznaczenie	48
1.2 Przegląd produktu	48
1.3 Specyfika produktu	49
1.4 Inne funkcje	49
1.5 Zawartość paczki	49
1.6 Zawarte akcesoria	49
<b>2. Bezpieczeństwo</b>	<b>50</b>
2.1 Ogólne	50
2.2 Osoby	51
2.3 Korzystanie z	51
<b>3. Instrukcja użytkowania</b>	<b>51</b>
3.1 Rozkładanie	51
3.2 Składanie	52
<b>4. Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>52</b>
<b>5. Przechowywanie</b>	<b>52</b>
<b>6. Utylizacja i recykling</b>	<b>52</b>
<b>7. Symbole</b>	<b>52</b>
<b>8. Zastrzeżenie</b>	<b>52</b>

## 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie naszego produktu LifeGoods! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

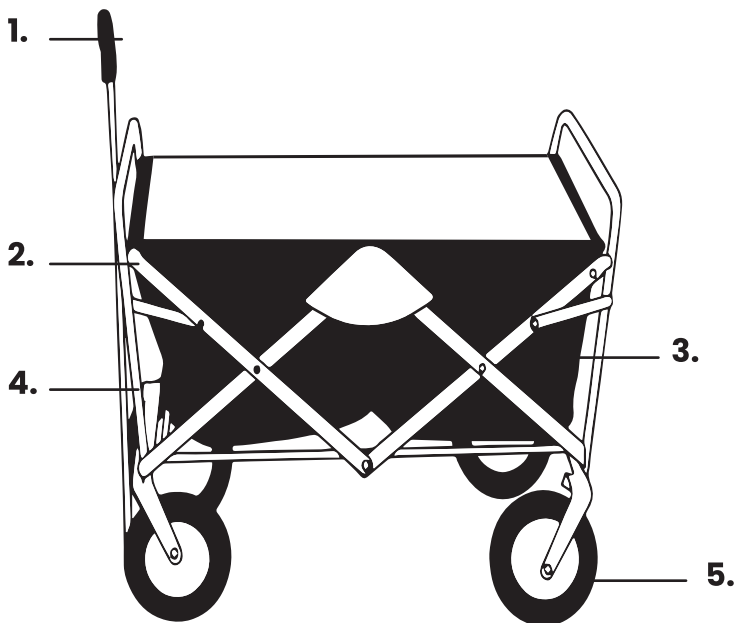
### 1.1 Przeznaczenie

Przeznaczeniem składanego wózka jest łatwy i wygodny transport rzeczy. Składana konstrukcja zapewnia przenośność i kompaktowe przechowywanie, gdy wagon nie jest używany. Ten produkt jest przeznaczony do transportu rzeczy o łącznej wadze do 70 kg.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

### 1.2 Przegląd produktu

1. Drążek do ciągnięcia/pchania
2. Rama
3. Torba do przenoszenia
4. Uchwyt na kubki
5. Koło/opona





### 1.3 Specyfika produktu

<b>Wymiary</b>	Całość: 90 x 50,5 x 58 cm Rozłożone: 84 x 45 x 25 cm Złożone: 76,5 x 19,5 x 52 cm Pokrowiec: 84 x 45 x 25 cm Kółko: 19,5 x 4,5 cm Wysokość drążka do ciągnięcia/ pchania: 75 - 100 cm
<b>Waga</b>	9,5 kg
<b>Kolor</b>	LG1214 / LG541: Czarny LG1215 / LG543: Szary LG1216 / LG542: Niebieski LG1217 / LG597: Zielony
<b>Materiał</b>	Stal (rama), poliester powlekany PU (pokrywa), tworzywo sztuczne (elementy łączące), guma (kółka)
<b>Maks. ciężar ładunku</b>	70 kg

### 1.4 Inne funkcje

- Przednie koła obracają się o 360°.
- Drążek do ciągnięcia/pchania ma regulowaną wysokość.
- Możliwość złożenia.
- Zawiera 2 uchwyty na kubki.
- Pokrowiec nadaje się do prania.

### 1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

LifeGoods Składany wagonik - Czarny - Model LG1214 - EAN 8720195255970

LifeGoods Składany wagonik - Szary - Model LG1215 - EAN 8720195255987

LifeGoods Składany wagonik - Niebieski - Model LG1216 - EAN 8720195255994

LifeGoods Składany wagonik - Zielony - Model LG1217 - EAN 8720195256007

LifeGoods Składany wagonik - Czarny - Model LG541 - EAN 8720195257929

LifeGoods Składany wagonik - Niebieski - Model LG542 - EAN 8720195257936

LifeGoods Składany wagonik - Szary - Model LG543 - EAN 8720195257943

LifeGoods Składany wagonik - Zielony - Model LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Pokrowiec

## 2. BEZPIECZEŃSTWO



*Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!*

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Składany wagonik”, zwanego dalej „produktem”.

### 2.1 Ogólne

- Jeśli po raz pierwszy używasz produktu, ważne jest, abyś uważnie przeczytał instrukcję obsługi i wskazówki.
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie używaj produktu i skonsultuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić części i akcesoria pod kątem uszkodzeń lub zużycia (pęknięcia/pęknięcia), które mogą mieć negatywny wpływ na działanie, a jeśli tak, to wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie należy stosować akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i uszkodzić produkt.
- Używaj produktu tylko do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Zawsze wysyłaj produkt do centrum serwisowego w celu naprawy, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała.
- Bądź świadomy zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Nie należy mocować agrałek ani innych ostrych przedmiotów do produktu i upewnić się, że ostre przedmioty nie mogą przebić produktu.
- Produkt nadaje się tylko do użytku zewnętrznego. Nie należy używać produktu w pomieszczeniach zamkniętych.
- Produkt nie jest przyczepą. Nie należy go mocować do pojazdów.
- Produkt jest zaprojektowany i przeznaczony do użytku prywatnego. Nie używaj produktu do celów komercyjnych.
- Trzymaj produkt z dala od otwartego ognia, zapalonych papierosów i innych źródeł ciepła i/ lub gorących powierzchni.
- Trzymaj produkt z dala od ostrych i spiczastych przedmiotów, które mogą uszkodzić materiał.

- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, skrajnych temperatur, wilgoci lub wilgotnego środowiska przez dłuższy czas.
- Składać i przechowywać produkt, gdy nie jest używany.

## 2.2 Osoby

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że zostaną one odpowiednio poinstruowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu i zrozumieją jego ewentualne zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją jego możliwe zagrożenia.
- Nie pozwalaj dzieciom na zabawę produktem. Używaj i przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

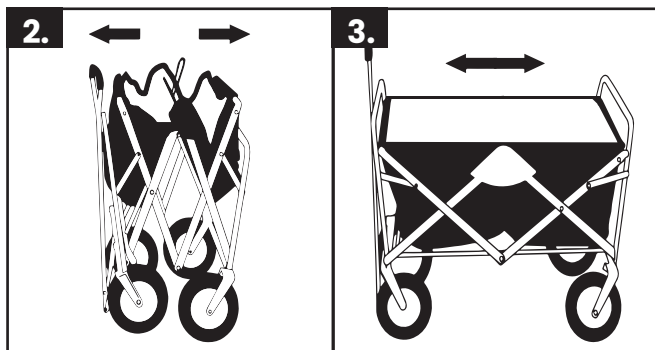
## 2.3 Korzystanie z

- Maksymalna waga ładunku wynosi 70 kg, nie przekraczaj tego limitu.
- Uważaj, aby nie przytrzasnąć palców lub innych części ciała podczas składania produktu.
- Przed użyciem produktu upewnij się, że jest on całkowicie i prawidłowo rozłożony.
- Produkt nie jest przeznaczony do transportu osób (w tym dzieci) lub zwierząt.
- Nie używaj produktu na zboczach i wzniesieniach, jeśli produkt jest mocno obciążony.
- Nie należy siadać na bokach. Może to spowodować przewrócenie się produktu.
- Produkt nie posiada hamulców. Dlatego nigdy nie zostawiaj produktu bez nadzoru na pochyłej powierzchni.

# 3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

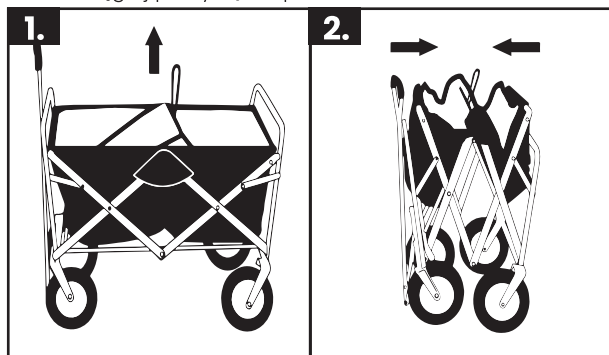
## 3.1 Rozkładanie

1. Zdejmij produkt z pokrowca.
2. Rozłóż produkt, rozsuwając uchwyty (2).
3. Produkt jest gotowy do użycia, gdy rama jest całkowicie wyprostowana (3).



### 3.2 Składanie

1. Pociągnij do góry sznurek znajdujący się po wewnętrznej stronie produktu (1).
2. Popchnij uchwyty do siebie (2).
3. Pociągnij pokrywę na produkt.



## 4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Produkt należy czyścić wilgotną, czystą ściereczką a następnie pozostawić do wyschnięcia. Do czyszczenia nigdy nie używaj środków ściernych ani żrących środków czyszczących.

## 5. PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem produktu pozwól mu całkowicie wyschnąć. Przechowywać produkt w suchym, czystym miejscu. Nie przechowuj produktu w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.

## 6. UTYLIZACJA I RECYKLING

Pomyśl o naszej planecie i przyczyn się do czystszej środowiska życia! Po zakończeniu okresu użytkowania, urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi. Należy odnieść je do oficjalnego punktu recyklingu w celu odpowiedzialnej utylizacji.

## 7. SYMBOLE

Symbol	Opis
	Przeczytaj i zachowaj instrukcję!
	Uwaga!
	Prosimy o recykling tego produktu.

## 8. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

# SE – Användarmanual



## FÖRORD

### Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Förvara den här handboken för framtida användning.

### Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

### Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl).

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>1. Introduktion</b>	<b>55</b>
1.1 Avsedd användning	55
1.2 Produktöversikt	55
1.3 Produktspecifikationer	56
1.4 Andra funktioner	56
1.5 Paketets innehåll	56
1.6 Medföljande tillbehör	56
<b>2. Säkerhet</b>	<b>57</b>
2.1 Allmänt	57
2.2 Personer	58
2.3 Användning	58
<b>3. Bruksanvisningar</b>	<b>58</b>
3.1 Utfällning av	58
3.2 Vikbar	59
<b>4. Underhåll och rengöring</b>	<b>59</b>
<b>5. Förvaring</b>	<b>59</b>
<b>6. Bortskaffande och återvinning</b>	<b>59</b>
<b>7. Symboler</b>	<b>59</b>
<b>8. Ansvarsfriskrivning</b>	<b>59</b>

# 1. INTRODUKTION

Tack för att du valde vår LifeGoods-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

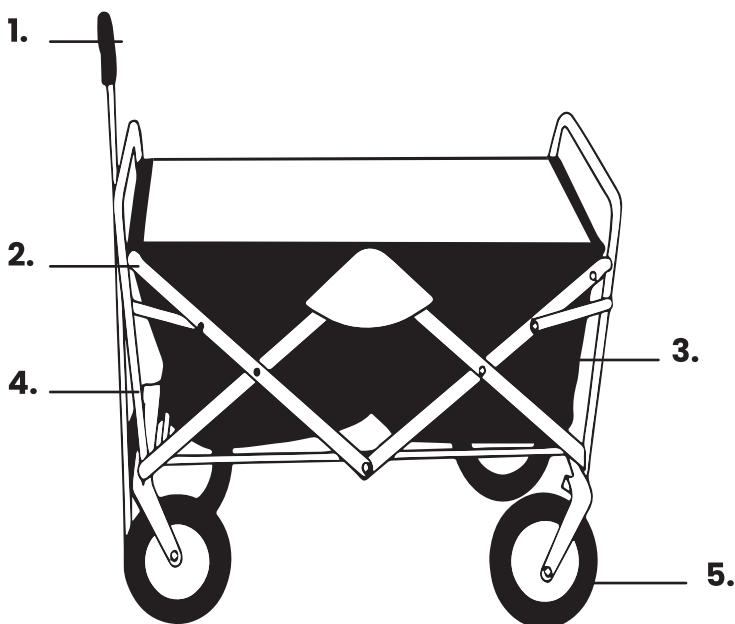
## 1.1 Avsedd användning

En hopfällbar vagn är avsedd för enkel och bekväm transport av saker. Den hopfällbara designen ger fördelen av bärbarhet och kompakt förvaring när vagnen inte används. Denna produkt är avsedd för transport av tillhörigheter upp till en totalvikt på 70 kg.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

## 1.2 Produktöversikt

1. Drag-/skjutstång
2. Ram
3. Bärväska
4. Mugghållare
5. Hjul/däck



### 1.3 Produktspecifikationer

<b>Mått</b>	Totalt: 90 x 50,5 x 58 cm Utfällt: 84 x 45 x 25 cm Uppvikt: 76,5 x 19,5 x 52 cm Överdrag: 84 x 45 x 25 cm Hjul: 19,5 x 4,5 cm Höjd på drag-/skjutstång: 75 - 100 cm
<b>Vikt</b>	9,5 kg
<b>Färg</b>	LG1214 / LG541: Svart LG1215 / LG543: Grå LG1216 / LG542: Blå LG1217 / LG597: Grön
<b>Material</b>	Stål (ram), PU-belagd polyester (överdrag), plast (anslutningsdelar), gummi (hjul)
<b>Max. lastvikt</b>	70 kg

### 1.4 Andra funktioner

- Framhjulen kan rotera 360°.
- Drag-/skjutstången är justerbar i höjddled.
- Fällbar.
- Innehåller 2 mugghållare.
- Överdraget är tvättbart.

### 1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

LifeGoods Vikbar vagn - Svart - Modell LG1214 - EAN 8720195255970

LifeGoods Vikbar vagn - Grå - Modell LG1215 - EAN 8720195255987

LifeGoods Vikbar vagn - Blå - Modell LG1216 - EAN 8720195255994

LifeGoods Vikbar vagn - Grön - Modell LG1217 - EAN 8720195256007

LifeGoods Vikbar vagn - Svart - Modell LG541 - EAN 8720195257929

LifeGoods Vikbar vagn - Blå - Modell LG542 - EAN 8720195257936

LifeGoods Vikbar vagn - Grå - Modell LG543 - EAN 8720195257943

LifeGoods Vikbar vagn - Grön - Modell LG597 - EAN 8720195259497

### 1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x Skydd



## 2. SÄKERHET



*Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningrisk!*

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Vikbar vagn", nedan kallat "produkten".

### 2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser handboken och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar som den ska, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte är skadade eller slitna (sprickor/brott) som kan påverka prestandan negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar och tillbehör eller mot delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd produkten endast för de ändamål som anges i denna handbok.
- Demontera, reparera eller återställ inte produkten. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhet får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till servicecenter för reparation för att undvika skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Sätt inte fast säkerhetsnålar eller andra vassa föremål på produkten och se till att vassa föremål inte kan genomborra produkten.
- Produkten är endast lämplig för utomhusbruk. Använd inte produkten inomhus.
- Produkten är inte en släpvagn. Fäst den inte på fordon.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.
- Håll produkten borta från öppen eld, tända cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Håll produkten borta från vassa och spetsiga föremål som kan skada materialet.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrema temperaturer, fukt eller våta miljöer under en längre tid.
- Vik ihop och förvara produkten när den inte används.

## 2.2 Personer

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och äldre, förutsatt att de har fått lämpliga instruktioner och information om hur produkten används på ett säkert sätt och att de förstår dess eventuella faror. Rengöring och underhåll av produkten bör inte utföras av barn, om de inte är över 8 år och övervakas.
- Produkten kan användas av personer med fysiska eller mentala funktionshinder, förutsatt att de övervakas ordentligt och informeras om säker användning av produkten och förstår dess eventuella faror.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.

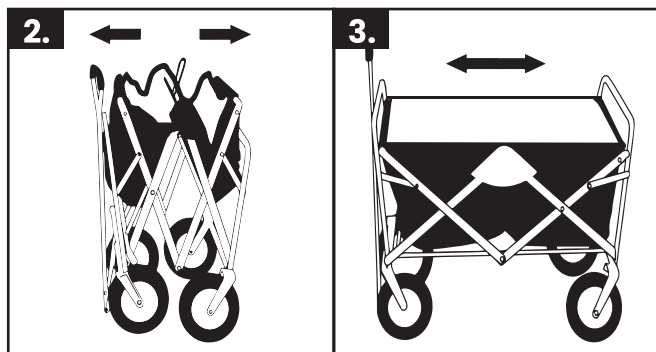
## 2.3 Användning

- Den maximala lastvikten är 70 kg, överskrid inte denna gräns.
- Se till att inte klämma fast fingrar eller andra kroppsdelar när du viker produkten.
- Se till att produkten är helt och korrekt utfälld innan du använder den.
- Produkten är inte utformad för att transportera personer (inklusive barn) eller djur.
- Använd inte produkten på sluttningar och kullar om produkten är tungt lastad.
- Sitt inte på sidorna. Detta kan leda till att produkten välter.
- Produkten har inga bromsar. Lämna därför aldrig produkten oövervakad på en sluttande yta.

# 3. BRUKSANVISNINGAR

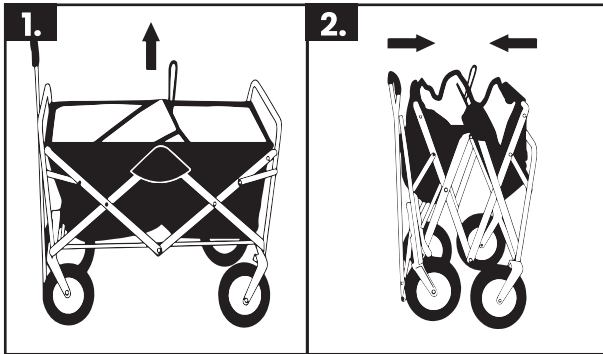
## 3.1 Utfällning av

1. Ta bort produkten från skyddet.
2. Vik ut produkten genom att dra handtagen isär (2).
3. Produkten är klar för användning när ramen är helt rakad (3).



### 3.2 Vikbar

1. Dra upp sladden på insidan av produkten (1).
2. Skjut handtagen mot varandra (2).
3. Dra på locket på produkten.



## 4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengör med en fuktig, ren trasa och torka ordentligt. Använd inte slipmedel eller aggressiva rengöringsmedel.

## 5. FÖRVARING

Låt produkten torka helt och hållet innan du förvarar den. Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

## 6. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! I slutet av produktens livslängd får du inte slänga produkten med det vanliga hushållsavfallet, utan lämna in den på ett av myndigheterna utsett insamlingsställe för återvinning.

## 7. SYMBOLER

Symbol	Beskrivning
	Läs och spara bruksanvisningen!
	Var försiktig!
	Vänligen återvinn denna produkt.

## 8. ANSVARSFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

# OPVOUWBARE BOLDERKAR

---

LG1214 / LG1215 / LG1216 / LG1217 / LG541 / LG542 / LG543 / LG597



Made in China

CHN

NL - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

## lifegoods

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)

[www.lifegoods.nl](http://www.lifegoods.nl) - [service@lifegoods.nl](mailto:service@lifegoods.nl)

09/2023 - v3.0